



---

**Статистическая комиссия**

**Сорок третья сессия**

28 февраля — 2 марта 2012 года

Пункт 4(g) предварительной повестки дня\*

**Пункты для информации: Оттавская группа  
по индексам цен**

**Доклад Оттавской группы по индексам цен**

**Записка Генерального секретаря**

В соответствии с просьбой, высказанной Статистической комиссией на ее сорок второй сессии (см. E/2011/24, глава I. A), Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад Оттавской группы по индексам цен, который представляется Комиссии для информации. Комиссии предлагается принять настоящий доклад к сведению.

---

\* E/CN.3/2012/1.



## Доклад Оттавской группы по индексам цен

### I. Цели и организация работы Оттавской группы

1. Международная рабочая группа по индексам цен, известная как «Оттавская группа», была создана в 1994 году в качестве форума, на котором специалисты могли бы делиться опытом и знаниями и обсуждать данные исследований по важнейшим проблемам, связанным с оценкой изменения цен. Хотя в ходе обсуждений затрагиваются теоретические вопросы, Группа уделяет основное внимание результатам прикладных исследований, прежде всего, хотя и не исключительно, в области индексов потребительских цен. Группа изучает вопросы о преимуществах и недостатках применения различных концепций, методов и процедур в реальных оперативных условиях, по возможности с опорой на конкретные примеры. Участники являются специалистами-практиками, работающими в статистических органах различных стран мира или международных организациях или оказывающими им консультативные услуги. Хотя первоначально совещания Группы проводились на ежегодной основе, теперь они организуются раз в два года поочередно с совместными совещаниями Европейской экономической комиссии (ЕЭК) и Международной организации труда (МОТ) по вопросам индекса потребительских цен.

2. В Группе действует организационный комитет, который обеспечивает непрерывный и поступательный характер ее деятельности. В его состав входят представители учреждений, которые принимали совещания Группы в прошлом или будут принимать их в будущем, а также прочих учреждений, которые периодически согласуются государствами-членами. В настоящее время должность исполнительного секретаря занимает представитель Австралийского бюро статистики.

3. Совещания группы проходят в формате сессий, каждая из которых посвящена одной четко определенной теме; для подготовки резюме обсуждений и учета рекомендаций назначается координатор.

4. Принимающее учреждение предоставляет помещения для совещаний, а также занимается составлением протоколов, представлением документов и внесением на обсуждение важнейших вопросов. В частности, сводятся воедино рекомендации Группы, если в ходе обсуждения достигается четкий консенсус, или же, за неимением такового, представляется резюме по различным мнениям со взвешенными замечаниями.

5. Копии протоколов и информация о деятельности Оттавской группы размещены на веб-сайте Группы ([www.ottawagroup.org](http://www.ottawagroup.org)). За поддержание работы веб-сайта отвечает учреждение, предоставляющее секретариатские услуги (в настоящее время эту функцию выполняет Австралийское бюро статистики). Организационный комитет может также принять решение о редактировании изданий и периодической публикации справочников по отдельным темам в случае, когда для этого имеется достаточно материалов.

6. В работе совещаний Группы участвуют исследователи, работающие или оказывающие консультативные услуги в национальных статистических органах различных стран. В их числе Австралия, Австрия, Бразилия, Германия, Дания, Израиль, Индонезия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Китай, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Сингапур, Со-

единенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Финляндия, Франция, Чили, Швейцария, Швеция, Южная Африка и Япония. Кроме того, на совещаниях присутствуют представители таких международных организаций, как Евростат, Международный валютный фонд (Статистический департамент), МОТ, ЕЭК, Европейский центральный банк и Организация экономического сотрудничества и развития.

## II. Совещания

7. Группа провела 12 совещаний:

- Оттава, 31 октября — 3 ноября 1994 года
- Стокгольм, 15–17 ноября 1995 года
- Ворбург, Нидерланды, 16–18 апреля 1997 года
- Вашингтон, округ Колумбия, 22–24 апреля 1998 года
- Рейкьявик, 25–27 августа 1999 года
- Канберра, 16–21 апреля 2001 года
- Париж, 27–29 мая 2003 года
- Хельсинки, 23–25 августа 2004 года
- Лондон, 14–16 мая 2006 года
- Оттава, 10–12 октября 2007 года
- Нёвшатель, Швейцария, 27–29 мая 2009 года
- Веллингтон, Новая Зеландия, 4–6 мая 2011 года.

8. Следующее совещание Группы намечено провести в Копенгагене в мае 2013 года.

## III. Недавние мероприятия

9. Со времени представления Статистической комиссии своего последнего доклада в 2010 году (см. E/CN.3/2010/25) Группа провела только одно совещание в мае 2011 года в Веллингтоне.

10. На последних совещаниях по-прежнему поднимались основные проблемы оценки стоимости, особенно на микроуровне. На самом последнем совещании Группы также были рассмотрены такие вопросы, как индексы цен на жилье и жилую собственность, новые и более совершенные методы расчета и оценки стоимости, более эффективное использование данных сканирования, сопоставимость индексов цен в пределах одного государства и на международном уровне и международные сопоставления. Члены Группы продолжают уделять особое внимание использованию различных методов и процедур, связанных с изменениями качества продукции (особенно гедонических методов), все более сложным схемам ценообразования (например, скидкам на комплексное подключение телефонной связи, Интернета и кабельного телевидения) и воздействию новых технологий. Совещания были посвящены таким особенно сложным

вопросам в области составления индекса цен, как оказание финансовых, страховых, медицинских и телекоммуникационных услуг и жилье.

11. На совещании в Веллингтоне Группа признала, что в ходе текущей работы по подготовке международных справочников по индексам цен Межсекретариатская рабочая группа по статистике цен добилась значительных успехов. В частности, Группа обсудила окончательный проект Руководства по индексам цен на жилую недвижимость. Мнение Межсекретариатской рабочей группы о том, что эти справочники (особенно их электронные версии) следует рассматривать как «живые документы», по-прежнему полностью поддерживается Оттавской группой. Теперь при обсуждении документов на совещаниях Оттавской группы участники стремятся выявлять любые рекомендации в отношении справочников, которые можно было бы направить на рассмотрение в Межсекретариатскую рабочую группу.

12. Организационный комитет Оттавской группы согласен с Межсекретариатской рабочей группой (см. приложение) в вопросе определения соответствующих ролей Межсекретариатской рабочей группы, Оттавской группы и совместных совещаний ЕЭК/МОТ по индексу потребительских цен. Организационный комитет Оттавской группы проводит консультации с членами Межсекретариатской рабочей группы и организаторами совместных совещаний ЕЭК/МОТ по индексу потребительских цен в целях обеспечения соответствующей координации повесток дня совещаний.

13. Контактный центр Оттавской группы:

Директор Льюис Конн  
Отдел индекса потребительских цен  
Австралийское бюро статистики  
Locked Bag 10, Belconnen ACT 2616  
Australia  
Телефон: (61) 2 6252 7326  
E-mail: lewis.conn@abs.gov.au

## Приложение

### **Роль совместных совещаний Европейской экономической комиссии/Международной организации труда по индексу потребительских цен, Оттавской группы и Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен**

#### **Совместные совещания Европейской экономической комиссии/Международной организации труда по индексу потребительских цен**

1. Совместные совещания Европейской экономической комиссии (ЕЭК)/Международной организации труда (МОТ) по индексу потребительских цен дают национальным экспертам уникальную возможность для обмена мнениями и опытом и выявления передовой практики в области статистики цен. Совместные совещания являются единственными межправительственными мероприятиями по индексам потребительских цен, которые проводятся на более широкой, чем Европейский союз, географической основе. Кроме того, они обеспечивают Межсекретариатской рабочей группе по статистике цен важный форум для обсуждения вопросов, касающихся индексов потребительских цен. Итоговые документы совместных совещаний направляются в Управление статистики МОТ и Конференцию европейских статистиков.
2. На совещаниях участники сосредотачиваются на вопросах, имеющих непосредственное отношение к составлению индексов потребительских цен в национальных статистических органах. Обсуждаются все этапы процесса компиляции, а именно сбор, обработка и распространение данных, а также проблемы ресурсов и организации. Совещания обычно проводятся раз в два года.
3. Совещания проводятся в целях активизации хода обсуждения и вынесения рекомендаций в отношении передовой практики, которые могут осуществляться в статистических органах. Повестка дня определяется запросами в том смысле, что организационный комитет принимает решения по пунктам предварительной повестки дня на основе предложений, сделанных представителями стран в ходе совместных совещаний.
4. Совместные совещания являлись важным форумом для работы над международным справочником по индексам потребительских цен, опубликованным в 2004 году, а также для получения от стран замечаний и предложений по пересмотру электронной версии данного справочника.
5. Помимо обсуждения вопросов существования участники последнего совещания, состоявшегося в мае 2010 года, рассмотрели первоначальный проект Руководства по индексам цен на жилую недвижимость и предложили высказывать замечания и предложения. Этому совещанию предшествовало проведение ряда семинаров по темам, касающимся данных сканирования, согласованных индексов потребительских цен, корректировки качества, сезонных товаров и финансовых услуг.
6. В работе совместных совещаний по приглашению МОТ участвуют от 80 до 100 человек, включая экспертов национальных статистических органов

государств — членов ЕЭК и представителей национальных статистических органов азиатских, арабских, африканских и южноамериканских стран. Кроме того, на совещаниях присутствуют эксперты других международных организаций (Международного валютного фонда, Организации экономического сотрудничества и развития, МОТ и Евростата), а также представители центральных банков, например Европейского центрального банка, выражающие интересы основных пользователей. В совещаниях также принимают участие некоторые члены Оттавской группы и Межсекретариатской рабочей группы.

7. Совместные совещания также являются площадкой для передачи Межсекретариатской рабочей группе и другим международным органам информации о деятельности, проблемах и потребностях статистических органов в области составления индексов потребительских цен. Доклады и рекомендации участников совместных совещаний, а также предложения по будущим повесткам дня представляются на рассмотрение Межсекретариатской рабочей группе.

### **Оттавская группа**

8. Оттавская группа по индексам цен, созданная в 1994 году, является форумом, на котором специалисты могли бы делиться опытом и обсуждать данные исследований по важнейшим проблемам, связанным с оценкой изменения цен. Хотя в ходе обсуждений затрагиваются теоретические вопросы, Группа уделяет основное внимание результатам прикладных исследований, в первую очередь в области индексов потребительских цен. Участники являются специалистами-практиками, работающими или оказывающими консультативные услуги в национальных статистических органах или международных организациях. Оттавская группа представляет свои доклады Статистической комиссии.

9. Группа стремится проводить свои совещания каждые два года. На них присутствуют от 20 до 40 представителей из статистических органов и международных организаций, которым для участия в совещаниях обычно требуется представить какой-либо документ.

10. Повестка дня согласуется организационным комитетом, который в настоящее время состоит из экспертов и представителей национальных статистических органов Австралии, Дании (страна проведения следующего совещания, которое состоится в 2013 году), Канады, Нидерландов, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Швейцарии, а также представителей ЕЭК, Евростата и МОТ. Представитель Ворбургской группы по статистике услуг участвует всякий раз, когда это возможно.

11. В течение последнего десятилетия Оттавская группа играла важную роль в области теории и методов составления индексов цен. Например, международные справочники по индексу потребительских цен и индексу цен производителей, опубликованные в 2004 году и пересмотренные в 2008 году, во многом опирались на выводы Группы, в которой совместно работают ведущие эксперты по статистике цен и специалисты национальных статистических органов, что дает уникальную возможность для обсуждения проблем, связанных с реальным выполнением рекомендаций. Практические проблемы, например, вызванные дефицитом ресурсов, нехваткой надежных источников данных или временными ограничениями, также доводятся до сведения «теоретиков» для получения разъяснений или рекомендаций.

12. Благодаря тому, что в совещаниях Оттавской группы также обычно участвуют представители международных организаций, такие органы располагают последними данными о ситуации в области индексов цен.

13. Краткая информация о работе каждого совещания Оттавской группы, включая выводы, рекомендации и копии представленных на совещании документов, размещена на веб-сайте Группы ([www.ottawagroup.org](http://www.ottawagroup.org)).

#### **Межсекретариатская рабочая группа по статистике цен**

14. На основе рекомендации совместного совещания ЕЭК/МОТ по индексу потребительских цен, вынесенной по просьбе Статистического бюро МОТ, в 1998 году была создана Межсекретариатская рабочая группа по статистике цен в целях координации усилий в области разработки международных стандартов по статистике цен. Межсекретариатская рабочая группа представляет свои доклады Статистической комиссии.

15. В соответствии со своим первоначальным кругом полномочий (см. [www.ilo.org/public/english/bureau/stat/guides/cpi/index.htm](http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/guides/cpi/index.htm)) Межсекретариатская рабочая группа призвана разрабатывать международные справочники по индексам потребительских цен и прочим статистическим ценовым показателям, в частности по ценам производителей и индексам цен международной торговли. Она должна также оказывать содействие в разработке основ статистики цен для разъяснения взаимосвязи между различными индексами цен и между индексами цен и другими соответствующими показателями экономической статистики и статистики труда.

16. В 2010 году круг полномочий Межсекретариатской рабочей группы был пересмотрен с учетом событий, произошедших со времени предыдущего пересмотра в 2005 году. В пересмотренном круге полномочий сформулированы следующие задачи:

а) разработка и обеспечение соблюдения международных стандартов и рекомендаций в области статистики цен и содействие их осуществлению в национальных статистических органах, включая разработку и редактирование справочников и руководств по статистике цен;

б) разработка в случае необходимости руководств по передовой практике в целях повышения качества и улучшения международной сопоставимости статистики цен, принятие активных мер по решению новых и будущих вопросов и выражение мнений по важным и приоритетным проблемам и вопросам в области статистики цен;

в) координация деятельности международных организаций по внедрению передовой практики, отраженной в справочниках или руководствах по индексам цен, по обмену информацией по вопросам профессиональной подготовки и технической помощи и по эффективному использованию ресурсов во избежание дублирования усилий;

г) координация деятельности по обсуждению методов расчета индекса цен на международном уровне, в частности методов, используемых в мероприятиях Оттавской группы по индексам цен и на совместных совещаниях ЕЭК/МОТ по индексам потребительских цен, а также налаживание необходи-

мой связи с другими соответствующими участниками, например, Программой международных сопоставлений и Ворбургской группой по статистике услуг;

е) оказание поддержки в разработке пособия по основам статистики цен в целях разъяснения взаимосвязи между различными индексами цен и между индексами цен и другими соответствующими показателями экономической статистики и статистики труда; в частности, особенно важную роль играет система национальных счетов, которая является комплексной и согласованной системой экономической статистики.

17. Межсекретариатская рабочая группа, которая включает представителей ЕЭК, МОТ, Международного валютного фонда, Евростата и Всемирного банка, открыта для участия заинтересованных и принявших обязательства организаций, председателей консультативных групп по справочникам индексов цен, экспертов национальных статистических органов, представителей научных кругов и международных организаций. Она может приглашать эти заинтересованные стороны принять участие в ее программе деятельности. На последнем совещании Межсекретариатской рабочей группы, состоявшемся в мае 2011 года, когда Оттавская группа проводила свое совещание в Новой Зеландии, присутствовали эксперты из Дании, Канады, Нидерландов, Новой Зеландии и Соединенного Королевства.

---